

Số: 1299 /SYT-NV  
V/v cách ly phòng, chống dịch  
COVID-19 đối với trẻ em trên  
địa bàn tỉnh.

Đồng Nai, ngày 01 tháng 9 năm 2021

Kính gửi:

- Bộ Chỉ huy Quân sự tỉnh;
- Công an tỉnh;
- Sở Ngoại vụ;
- Sở Lao động, Thương binh và Xã hội;
- Ủy ban nhân dân các huyện, thành phố;
- Các cơ sở điều trị COVID-19 trên địa bàn tỉnh;
- Các đơn vị trực thuộc;
- Các Bệnh viện, Phòng khám đa khoa ngoài công lập.

Thực hiện Công văn số 10487/UBND-KGVX ngày 30 tháng 8 năm 2021 của UBND tỉnh về việc triển khai thực hiện Công văn số 7020/BYT-MT ngày 25 tháng 8 năm 2021 của Bộ Y tế về việc cách ly phòng, chống dịch COVID-19 đối với trẻ em trên địa bàn tỉnh, Sở Y tế kính đề nghị các sở, ban, ngành và các đơn vị triển khai các nội dung về cách ly phòng, chống dịch COVID-19 đối với trẻ em nhằm đảm bảo điều kiện sinh hoạt an toàn, thuận lợi cho trẻ em trong thời gian thực hiện cách ly, theo dõi, điều trị, cụ thể như sau:

1. Cha/mẹ/người chăm sóc trẻ em (theo quy định tại Khoản 3, Khoản 4, Điều 4, Chương I Những quy định chung, Luật trẻ em số 102/2016/QH13) được đi cùng trẻ em đến cơ sở y tế/cơ sở thu dung điều trị COVID-19 (sau đây gọi là cơ sở y tế)/cơ sở cách ly tập trung hoặc được ở cùng với trẻ em tại nơi cách ly tại nhà, nơi lưu trú (sau đây gọi là cách ly tại nhà) để chăm sóc trẻ và phải có cam kết tự nguyện cách ly cùng trẻ em và thực hiện đầy đủ các quy định về phòng, chống dịch COVID-19.

Trường hợp Cha/mẹ/người chăm sóc trẻ em không thể đi cùng, ở cùng để chăm sóc trẻ thì chính quyền địa phương bố trí người chăm sóc cho trẻ, và/hoặc chỉ định cán bộ trong cơ sở y tế/cơ sở cách ly tập trung hoặc người tình nguyện chăm sóc trẻ và người đó phải có kiến thức, kỹ năng trong chăm sóc, hỗ trợ trẻ em và đảm bảo đủ điều kiện theo quy định tại Khoản 2, Điều 63, Luật trẻ em số 102/2016/QH13; đảm bảo trẻ em được duy trì liên lạc thường xuyên với gia đình, người thân để giảm tối đa sự khủng hoảng, căng thẳng, lo âu của trẻ em.

2. Đối với trẻ em dưới 16 tuổi là người Việt Nam, có tiếp xúc gần với trường hợp mắc COVID-19

Thực hiện cách ly tại nhà 14 ngày kể từ ngày tiếp xúc lần cuối với người nghi ngờ nhiễm SARS-CoV-2, tiếp tục theo dõi sức khoẻ tại nhà trong 14 ngày tiếp theo.

Thực hiện lấy mẫu xét nghiệm cho trẻ em và cha/mẹ/người chăm sóc trẻ em theo quy định về cách ly tại nhà. Trường hợp kết quả xét nghiệm dương tính thì xử lý theo quy định.

3. Đối với trường hợp trẻ em dưới 18 tuổi là người nước ngoài, người Việt Nam định cư ở nước ngoài nhập cảnh vào Việt Nam cùng cha/mẹ/người chăm sóc trẻ em:

a) Đối với trẻ em và cha/mẹ/người chăm sóc trẻ em đã tiêm đủ liều vắc xin phòng COVID-19 hoặc đã khỏi bệnh COVID-19:

- Điều kiện: có kết quả xét nghiệm âm tính với vi rút SARS-CoV-2 (bằng phương pháp RT-PCR/RT-LAMP) trong vòng 72 giờ trước khi xuất cảnh và được cơ quan có thẩm quyền của nước thực hiện xét nghiệm cấp chứng nhận, đã tiêm đủ liều vắc xin phòng COVID-19 (liều cuối cùng tiêm trong thời gian ít nhất 14 ngày và không quá 12 tháng tính đến thời điểm nhập cảnh) và có giấy chứng nhận tiêm chủng; Hoặc đã từng bị nhiễm vi rút SARS-CoV-2 và đã khỏi bệnh (có giấy chứng nhận xét nghiệm dương tính với vi rút SAR-COV-2 bằng phương pháp RT-PCR mẫu đơn không quá 6 tháng tính đến thời điểm nhập cảnh và có giấy xác nhận khỏi bệnh COVID-19 hoặc các giấy tờ tương đương xác nhận đã khỏi bệnh do cơ quan có thẩm quyền tại nước điều trị cấp).

- Trẻ em và cha/mẹ/người chăm sóc trẻ em cùng thực hiện cách ly tập trung 07 ngày kể từ ngày nhập cảnh, tiếp tục theo dõi sức khỏe tại nhà trong 07 ngày tiếp theo theo quy định tại Công văn số 9571/UBND-KGVX ngày 11/8/2021 của UBND tỉnh về việc triển khai thực hiện Công văn số 6288/BYT-MT ngày 04 tháng 8 năm 2021 của Bộ Y tế về việc giảm thời gian cách ly y tế tập trung đối với người nhập cảnh đã tiêm đủ liều vắc xin phòng COVID-19 (sau đây gọi là Công văn số 9571/UBND-KGVX).

b) Đối với trẻ em chưa tiêm vắc xin hoặc tiêm chưa đủ liều vắc xin phòng COVID-19

- Trường hợp cha/mẹ/người chăm sóc trẻ em đáp ứng đủ các điều kiện nêu tại Công văn số 9571/UBND-KGVX thì trẻ em cùng cha/mẹ/người chăm sóc trẻ em thực hiện cách ly tập trung 07 ngày kể từ ngày nhập cảnh, tiếp tục thực hiện cách ly tại nhà trong 07 ngày tiếp theo và tiếp tục theo dõi sức khỏe đến hết 28 ngày kể từ ngày nhập cảnh. Thực hiện lấy mẫu xét nghiệm vi rút SARS-CoV-2 cho trẻ em và cha/mẹ/người chăm sóc trẻ em vào ngày thứ 1, ngày thứ 7, ngày thứ 14 kể từ ngày nhập cảnh. Trường hợp kết quả xét nghiệm dương tính thì xử lý theo quy định.

- Trường hợp cha/mẹ/người chăm sóc trẻ em chưa tiêm hoặc tiêm chưa đủ liều vắc xin phòng COVID-19: trẻ em thực hiện cách ly tập trung 14 ngày cùng cha/mẹ/người chăm sóc trẻ em kể từ ngày nhập cảnh; tiếp tục theo dõi sức khỏe tại nhà trong 14 ngày tiếp theo. Thực hiện lấy mẫu xét nghiệm vi rút SARS-CoV-2 cho trẻ em và cha/mẹ/người chăm sóc trẻ em vào ngày thứ 1, ngày thứ 14 kể từ ngày nhập cảnh. Trường hợp kết quả xét nghiệm dương tính thì xử lý theo quy định.

4. Đối với trẻ em dưới 18 tuổi là người nước ngoài, người Việt Nam định cư ở nước ngoài nhập cảnh nhưng cha/mẹ/người chăm sóc trẻ em đang ở Việt Nam: trẻ em thực hiện cách ly tại nhà, nơi cư trú cùng cha/mẹ/người chăm sóc trẻ em trong 14 ngày kể từ ngày nhập cảnh. Thực hiện lấy mẫu xét nghiệm vi rút

SARS-CoV-2 cho trẻ em và cha/mẹ/người chăm sóc trẻ em vào ngày thứ 1, ngày thứ 14 kể từ ngày trẻ em nhập cảnh. Trường hợp kết quả xét nghiệm dương tính thì xử lý theo quy định.

5. Đối với trường hợp trẻ em được đưa đến cơ sở y tế để cách ly, theo dõi và điều trị COVID-19: cha/mẹ/người chăm sóc trẻ em được đến cơ sở y tế để chăm sóc trẻ em và phải ký cam kết tự nguyện vào chăm sóc trẻ sau khi được giải thích về các nguy cơ lây nhiễm COVID-19 và phải thực hiện nghiêm các quy định về phòng, chống dịch COVID-19 trong cơ sở y tế.

6. Yêu cầu về cách ly tại nhà thực hiện theo quy định tại Công văn số 8257/UBND-KGVX ngày 16/7/2021 của UBND tỉnh về việc triển khai thực hiện Công văn số 5599/BYT-MT ngày 14/7/2021 của Bộ Y tế về việc giảm thời gian cách ly, thí điểm cách ly y tế F1 tại nhà, quản lý điều trị bệnh nhân COVID-19. Trường hợp nhà ở/nơi lưu trú không đáp ứng các điều kiện cách ly tại nhà hoặc trẻ em không có nhà ở/nơi lưu trú thì chính quyền địa phương chịu trách nhiệm bố trí, sắp xếp cách ly phù hợp cho trẻ em.

7. Các cơ sở cách ly tập trung theo dõi, hỗ trợ bảo đảm an toàn cho trẻ em tại khu cách ly; thông tin kịp thời đến cá nhân, cơ quan có thẩm quyền bảo vệ trẻ em (Công an, Phòng Lao động- Thương binh và Xã hội địa phương, Ủy ban nhân dân cấp xã) hoặc Tổng đài điện thoại quốc gia bảo vệ trẻ em 111 về các vấn đề liên quan đến quyền trẻ em; đảm bảo có đủ nước sạch, an toàn vệ sinh, đầy đủ dinh dưỡng, bảo vệ trẻ em khỏi xâm hại bạo lực bao gồm xâm hại tình dục, chăm sóc sức khỏe tâm thần và tâm lý xã hội cho trẻ em đang thực hiện cách ly tại cơ sở theo hướng dẫn của cơ quan có thẩm quyền.

8. Đề nghị Sở Ngoại vụ hướng dẫn việc kiểm tra và công nhận giấy chứng nhận tiêm chủng, giấy xác nhận khỏi bệnh COVID-19 hoặc các giấy tờ tương đương khác của nước ngoài.

Kính đề nghị các sở, ban, ngành và các đơn vị phối hợp triển khai thực hiện các nội dung nêu trên; đảm bảo công tác quản lý, giám sát cách ly y tế, bàn giao, vận chuyển, tiếp nhận người hoàn thành cách ly y tế tập trung được thực hiện nghiêm, không để lây nhiễm chéo và lây lan dịch bệnh ra cộng đồng. Quá trình thực hiện có khó khăn, vướng mắc, các đơn vị kịp thời phản ánh về Sở Y tế để được hướng dẫn giải quyết./.

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- UBND tỉnh;
- BGĐ SYT;
- Website SYT;
- Lưu: VT, NV.

Phương

**GIÁM ĐỐC**



**Phan Huy Anh Vũ**

**ỦY BAN NHÂN DÂN  
TỈNH ĐỒNG NAI**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 10487/UBND-KGVX

Đồng Nai, ngày 30 tháng 8 năm 2021

V/v triển khai thực hiện Công văn số 7020/BYT-MT ngày 25/8/2021 của Bộ Y tế về việc cách ly phòng, chống dịch COVID-19 đối với trẻ em trên địa bàn tỉnh.

Kính gửi:

- Công an tỉnh
- Các Sở: Y tế, Lao động - Thương binh và Xã hội, Ngoại vụ, Thông tin và Truyền thông;
- UBND các huyện, thành phố.

UBND tỉnh nhận Công văn số 7020/BYT-MT ngày 25/8/2021 của Bộ Y tế về việc cách ly phòng, chống dịch COVID-19 đối với trẻ em (*File điện tử kèm theo*), Chủ tịch UBND tỉnh có ý kiến như sau:

Giao Sở Y tế chủ trì, phối hợp Công an tỉnh, các Sở: Lao động - Thương binh và Xã hội, Ngoại vụ, các sở, ban, ngành liên quan, UBND các huyện, thành phố, căn cứ chỉ đạo, hướng dẫn của Bộ Y tế tại Công văn nêu trên, triển khai, tổ chức thực hiện trên địa bàn tỉnh.

Trong quá trình thực hiện, nếu có khó khăn, vướng mắc; các sở, ban, ngành, đơn vị, địa phương phản ánh về Sở Y tế xem xét, hướng dẫn thực hiện./.

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Chủ tịch UBND (B/c);
- Đ/c Nguyễn Thị Hoàng- Phó CT.UBND (B/c);
- Báo ĐN, Đài PTTH ĐN;
- Chánh, Phó CVP.UBND (VX);
- Lưu: VT, KGVX (Hồng, Tân), Công TTĐT

H. 7020 BYT cachly PC dich dv tre em 30-8

**TL. CHỦ TỊCH  
KT. CHÁNH VĂN PHÒNG  
PHÓ CHÁNH VĂN PHÒNG**



Ký bởi: Ủy ban nhân dân  
tỉnh Đồng Nai  
Ngày ký: 30-08-2021  
17:30:22 +07:00

**Nguyễn Văn Hùng**



Ký bởi: Văn phòng  
Cơ quan: Bộ Y tế  
Ngày ký: 25-08-2021  
15:04:22 +07:00

**BỘ Y TẾ**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 7020/BYT-MT  
V/v cách ly phòng, chống dịch  
COVID-19 đối với trẻ em

Hà Nội, ngày 25 tháng 8 năm 2021

Kính gửi:

Các Bộ, cơ quan ngang Bộ, cơ quan thuộc Chính phủ;  
- Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương.

Dịch COVID-19 đã xuất hiện tại hầu hết các địa phương trên cả nước, nhiều trẻ em phải cách ly, theo dõi, điều trị do bị nhiễm SARS-CoV-2 hoặc tiếp xúc gần với trường hợp mắc COVID-19. Bên cạnh đó, một số trẻ em nhập cảnh Việt Nam cũng thuộc đối tượng phải cách ly phòng, chống dịch COVID-19. Để đảm bảo điều kiện sinh hoạt an toàn, thuận lợi cho trẻ em trong thời gian thực hiện cách ly, theo dõi, điều trị, Bộ Y tế (Cơ quan thường trực Ban Chỉ đạo Quốc gia phòng, chống dịch COVID-19) hướng dẫn một số nội dung về cách ly phòng, chống dịch COVID-19 đối với trẻ em cụ thể như sau:

1. Cha/mẹ/người chăm sóc trẻ em<sup>1</sup> được đi cùng trẻ em đến cơ sở y tế/cơ sở thu dung điều trị COVID-19 (sau đây gọi là cơ sở y tế)/cơ sở cách ly tập trung hoặc được ở cùng với trẻ em tại nơi cách ly tại nhà, nơi lưu trú (sau đây gọi là cách ly tại nhà) để chăm sóc trẻ và phải có cam kết tự nguyện cách ly cùng trẻ em và thực hiện đầy đủ các quy định về phòng, chống dịch COVID-19.

Trường hợp Cha/mẹ/người chăm sóc trẻ em không thể đi cùng, ở cùng để chăm sóc trẻ thì chính quyền địa phương bố trí người chăm sóc cho trẻ, và/hoặc chỉ định cán bộ trong cơ sở y tế/cơ sở cách ly tập trung hoặc người tình nguyện chăm sóc trẻ và người đó phải có kiến thức, kỹ năng trong chăm sóc, hỗ trợ trẻ em và đảm bảo đủ điều kiện theo quy định tại Khoản 2 Điều 63 Luật trẻ em số 102/2016/QH13; đảm bảo trẻ em được duy trì liên lạc thường xuyên với gia đình, người thân để giảm tối đa sự khủng hoảng, căng thẳng, lo âu của trẻ em.

2. Đối với trẻ em dưới 16 tuổi là người Việt Nam, có tiếp xúc gần với trường hợp mắc COVID-19

Thực hiện cách ly tại nhà 14 ngày kể từ ngày tiếp xúc lần cuối với người nghi ngờ nhiễm SARS-CoV-2, tiếp tục theo dõi sức khỏe trong 14 ngày tiếp theo; Thực hiện lấy mẫu xét nghiệm cho trẻ em và cha/mẹ/người chăm sóc trẻ em theo quy định về cách ly tại nhà. Trường hợp kết quả xét nghiệm dương tính thì xử lý theo quy định.

3. Đối với trường hợp trẻ em dưới 18 tuổi là người nước ngoài, người Việt Nam định cư ở nước ngoài nhập cảnh vào Việt Nam cùng cha/mẹ/người chăm sóc trẻ em:

a) Đối với trẻ em và cha/mẹ/người chăm sóc trẻ em đã tiêm đủ liều vắc xin phòng COVID-19 hoặc đã khỏi bệnh COVID-19:

- Điều kiện: có kết quả xét nghiệm âm tính với SARS-CoV-2 (bằng phương pháp RT-PCR/RT-LAMP) trong vòng 72 giờ trước khi xuất cảnh và được cơ quan có thẩm quyền của nước thực hiện xét nghiệm cấp chứng nhận, đã tiêm đủ liều vắc xin phòng COVID-19 (liều cuối cùng tiêm trong thời gian ít nhất 14 ngày và không quá 12 tháng tính đến thời điểm nhập cảnh) và có giấy chứng nhận tiêm chủng; Hoặc đã từng bị nhiễm SARS-CoV-2 và đã khỏi bệnh (có giấy chứng nhận xét nghiệm dương tính

<sup>1</sup> Khoản 3, Khoản 4 Điều 4 Chương I Những quy định chung, Luật trẻ em năm 2016

với SAR-COV-2 bằng phương pháp RT-PCR mẫu đơn không quá 6 tháng tính đến thời điểm nhập cảnh và có giấy xác nhận khỏi bệnh COVID-19 hoặc các giấy tờ tương đương xác nhận đã khỏi bệnh do cơ quan có thẩm quyền tại nước điều trị cấp).

- Trẻ em và cha/mẹ/người chăm sóc trẻ em cùng thực hiện cách ly tập trung 07 ngày kể từ ngày nhập cảnh, tiếp tục theo dõi sức khỏe tại nhà trong 07 ngày tiếp theo theo quy định tại Công văn số 6288/BYT-MT ngày 04 tháng 8 năm 2021 của Bộ Y tế.

b) Đối với trẻ em chưa tiêm vắc xin hoặc tiêm chưa đủ liều vắc xin phòng COVID-19

- Trường hợp cha/mẹ/người chăm sóc trẻ em đáp ứng đủ các điều kiện nêu tại Công văn số 6288/BYT-MT ngày 04 tháng 8 năm 2021 của Bộ Y tế thì trẻ em cùng cha/mẹ/người chăm sóc trẻ em thực hiện cách ly tập trung 07 ngày kể từ ngày nhập cảnh, tiếp tục thực hiện cách ly tại nhà trong 07 ngày tiếp theo và tiếp tục theo dõi sức khỏe đến hết 28 ngày kể từ ngày nhập cảnh. Thực hiện lấy mẫu xét nghiệm SARS-CoV-2 cho trẻ em và cha/mẹ/người chăm sóc trẻ em vào ngày thứ nhất, ngày thứ 7, ngày thứ 14 kể từ ngày nhập cảnh. Trường hợp kết quả xét nghiệm dương tính thì xử lý theo quy định.

- Trường hợp cha/mẹ/người chăm sóc trẻ em chưa tiêm hoặc tiêm chưa đủ liều vắc xin phòng COVID-19: trẻ em thực hiện cách ly tập trung 14 ngày cùng cha/mẹ/người chăm sóc trẻ em kể từ ngày nhập cảnh; tiếp tục theo dõi sức khỏe tại nhà trong 14 ngày tiếp theo. Thực hiện lấy mẫu xét nghiệm SARS-CoV-2 cho trẻ em và cha/mẹ/người chăm sóc trẻ em vào ngày thứ nhất, ngày thứ 14 kể từ ngày nhập cảnh. Trường hợp kết quả xét nghiệm dương tính thì xử lý theo quy định.

4. Đối với trẻ em dưới 18 tuổi là người nước ngoài, người Việt Nam định cư ở nước ngoài nhập cảnh nhưng cha/mẹ/người chăm sóc trẻ em đang ở Việt Nam: trẻ em thực hiện cách ly tại nhà, nơi lưu trú cùng cha/mẹ/người chăm sóc trẻ em trong 14 ngày kể từ ngày nhập cảnh. Thực hiện lấy mẫu xét nghiệm SARS-CoV-2 cho trẻ em và cha/mẹ/người chăm sóc trẻ em vào ngày thứ nhất, ngày thứ 14 kể từ ngày trẻ em nhập cảnh. Trường hợp kết quả xét nghiệm dương tính thì xử lý theo quy định.

5. Đối với trường hợp trẻ em được đưa đến cơ sở y tế để cách ly, theo dõi và điều trị COVID-19: cha/mẹ/người chăm sóc trẻ em được đến cơ sở y tế để chăm sóc trẻ em và phải ký cam kết tự nguyện vào chăm sóc trẻ sau khi được giải thích về các nguy cơ lây nhiễm COVID-19 và phải thực hiện nghiêm các quy định về phòng, chống dịch COVID-19 trong cơ sở y tế.

6. Yêu cầu về cách ly tại nhà thực hiện theo quy định tại Công văn số 5599/BYT-MT ngày 14/7/2021 của Bộ Y tế. Trường hợp nhà ở/nơi lưu trú không đáp ứng các điều kiện cách ly tại nhà hoặc trẻ em không có nhà ở/nơi lưu trú thì chính quyền địa phương chịu trách nhiệm bố trí, sắp xếp cách ly phù hợp cho trẻ em.

7. Các cơ sở cách ly tập trung có trách nhiệm theo dõi, hỗ trợ bảo đảm an toàn cho trẻ em tại khu cách ly; thông tin kịp thời đến cá nhân, cơ quan có thẩm quyền bảo vệ trẻ em (Công an, cơ quan lao động- thương binh và xã hội các cấp, Ủy ban nhân dân cấp xã) hoặc Tổng đài điện thoại quốc gia bảo vệ trẻ em 111 về các vấn đề liên quan đến quyền trẻ em. Các cơ sở cách ly cần đảm bảo có đủ nước sạch, an toàn vệ sinh, đầy đủ dinh dưỡng, bảo vệ trẻ em khỏi xâm hại bạo lực bao gồm xâm hại tình dục, chăm sóc sức khỏe tâm thần và tâm lý xã hội cho trẻ em đang thực hiện cách ly tại cơ sở theo hướng dẫn của cơ quan có thẩm quyền.

Công văn này thay thế Công văn số 897/BYT-MT ngày 07 tháng 02 năm 2021 của Bộ Y tế về việc hướng dẫn cách ly y tế cho trẻ em dưới 15 tuổi. Bộ Y tế đề nghị các Bộ, ngành, Ủy ban nhân dân cấp tỉnh chỉ đạo triển khai thực hiện các nội dung nêu

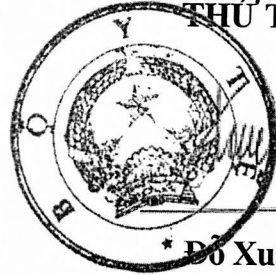
tại Công văn này đảm bảo công tác quản lý, giám sát cách ly, bàn giao, vận chuyển, tiếp nhận người hoàn thành cách ly tập trung được thực hiện nghiêm, không để lây nhiễm chéo và lây lan dịch bệnh ra cộng đồng.

Trân trọng cảm ơn./.

**Nơi nhận:**

- Như kính gửi;
- Thủ tướng Chính phủ (để báo cáo);
- PTTg. Vũ Đức Đam (để báo cáo);
- Đ/c Bộ trưởng (để báo cáo);
- Các Đ/c Thứ trưởng;
- Các Đ/c thành viên BCĐQG;
- UNICEF;
- Các đơn vị thuộc và trực thuộc Bộ Y tế;
- Cục LS-Bộ NG; Cục TE- Bộ LĐ-TB&XH;
- Sở Y tế, TT KSBT/TTYTD các tỉnh, TP (để t/h);
- Lưu: VT, MT.

**KT. BỘ TRƯỞNG  
THỨ TRƯỞNG**



**\* Đỗ Xuân Tuyên**